**Cynllun Gweithredu Safonau'r Gymraeg**

|  |
| --- |
| **SAFONAU CYFLENWI GWASANAETHAU** |
| **Sut yr ydym yn bwriadu cydymffurfio** | **Hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg** | **Goruchwylio** |
| **Cofnodi dewis iaith**Bydd GTACGC yn gofyn pa un yw dewis iaith defnyddiwr gwasanaeth yn y pwynt cyswllt cyntaf. | Bydd y dewis iaith yn cael ei gofnodi gan yr adran sy'n dod i gyswllt â'r defnyddiwr gwasanaeth, a bydd yr wybodaeth hon yn cael ei rhannu ag adrannau mewnol eraill yn ôl yr angen. | Mae pob Pennaeth Gwasanaeth yn ysgwyddo'r cyfrifoldeb cyffredinol am roi Safonau'r Gymraeg ar waith yn ei gyfarwyddiaeth ei hun, ac mae hyn yn cynnwys cadw cofnodion a monitro. |
| **Gohebiaeth**Pan fydd y Gwasanaeth yn cael gohebiaeth yn Gymraeg, bydd y Gwasanaeth yn ateb yn Gymraeg, lle bydd ymateb yn ofynnol. Pan fydd y Gwasanaeth yn cyhoeddi gohebiaeth heb wybod dewis iaith y derbynwyr, bydd yr ohebiaeth yn cael ei hanfon yn ddwyieithog. (Safonau 1,4,5 a 6)Bydd pob neges e-bost allanol a phapur pennawd o eiddo'r Gwasanaeth yn cynnwys y datganiad canlynol yn y troedyn: (Safon 7)*Rydym yn croesawu gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg* – *byddwn yn ymateb yn gyfartal i’r ddwy* *ac yn ateb yn eich dewis iaith heb oedi.* *We welcome correspondence in Welsh and English –* *we will respond equally to both, and will reply in your language of choice without delay.* | Ar ei fewnrwyd, mae'r Gwasanaeth wedi llunio a chyhoeddi canllawiau i staff er mwyn sicrhau eu bod yn ymwybodol o'r gweithdrefnau mewnol sy'n bodoli mewn perthynas â chyhoeddi gohebiaeth ar gyfer y cyhoedd.Mae'r logos “Siarad Cymraeg” a “Dysgu Cymraeg” wedi cael eu hymgorffori yn nhempledi bloc llofnodion e-bost safonol y Gwasanaeth i staff eu defnyddio os ydynt mewn rolau lle mae'r Gymraeg yn hanfodol neu os ydynt yn dymuno defnyddio eu Cymraeg yn y gwaith.Mae'r adrannau sy'n gyfrifol am lunio troedyn y negeseuon e-bost a'r papur pennawd corfforaethol wedi gwneud y newidiadau gofynnol i sicrhau cydymffurfiaeth gyfreithiol. | Mae'r holl staff wedi cael gwybod am y gofyniad i barchu dewis iaith pobl neu, os oes angen, i ohebu yn ddwyieithog. Mae'r Gwasanaeth yn disgwyl i bob aelod o staff ysgwyddo cyfrifoldeb personol am ddilyn y gweithdrefnau mewnol cywir i sicrhau y cynhelir cydymffurfiaeth gyfreithiol. |

|  |
| --- |
| **SAFONAU CYFLENWI GWASANAETHAU** |
| **Sut yr ydym yn bwriadu cydymffurfio** | **Hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg** | **Goruchwylio** |
| **Galwadau ffôn**Nid yw Safonau'r Gymraeg fel y'u gosodir ar y Gwasanaeth yn pennu unrhyw ofyniad cyfreithiol i ateb galwadau 999 yn Gymraeg. Fodd bynnag, bydd y Gwasanaeth yn dynodi nifer o swyddi yn yr Ystafell Reoli yn rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol er mwyn darparu ymateb Cymraeg, lle bo hynny'n bosibl, i alwadau 999 a wneir yn Gymraeg.Bydd cyflogeion y Gwasanaeth yn ateb y ffôn gyda chyfarchiad cwbl ddwyieithog.Mae'r swyddi yn y Gwasanaeth sy'n gyfrifol am gyflawni dyletswyddau'r derbynfeydd wedi cael eu dynodi'n swyddi lle mae'r Gymraeg yn hanfodol, ac maent wedi cael eu llenwi gan siaradwyr Cymraeg (Safonau 8, 9, 13 a 20)Gall staff nad ydynt yn siarad Cymraeg ddod o hyd i gyd-weithiwr sy'n siarad Cymraeg, a hynny o restr a gedwir ar fewnrwyd y Gwasanaeth, gan drosglwyddo galwad iddo os dyna yw dewis y galwr. (Safonau 10-18)Pan fydd y Gwasanaeth yn sefydlu cyswllt ffôn â defnyddiwr gwasanaeth am y tro cyntaf, gofynnir i'r defnyddiwr a fyddai'n well ganddo gael galwadau yn Gymraeg neu yn Saesneg yn y dyfodol. Bydd y dewis iaith hwnnw'n cael ei nodi a'i barchu. (Safon 21) | Safonau'r GymraegMae canllawiau i staff a gyhoeddir ar fewnrwyd y Gwasanaeth yn cynnwys cyfarwyddiadau clir ar y gweithdrefnau i'w dilyn os yw galwr yn dymuno cynnal ei fusnes gyda'r Gwasanaeth yn Gymraeg ond nad yw'r sawl sy'n ateb yr alwad yn siaradwr Cymraeg.Mae ffeiliau sain sy'n cynnwys enghreifftiau o gyfarchion dwyieithog ar gael ar dudalen Safonau'r Gymraeg mewnrwyd y Gwasanaeth. | Mae'r holl staff wedi cael gwybod am y gofyniad i barchu'r dewis iaith wrth ddelio â galwadau ffôn gan ac i aelodau o'r cyhoedd. Mae'r Gwasanaeth yn disgwyl i bob aelod unigol o staff ysgwyddo cyfrifoldeb ac atebolrwydd personol am ddilyn y gweithdrefnau mewnol cywir i sicrhau bod cydymffurfiaeth gyfreithiol yn cael ei chynnal. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cyfarfodydd**Pan fydd y Gwasanaeth yn trefnu cyfarfod ar y cyd ag aelod neu aelodau o'r cyhoedd, gofynnir i'r rhai a fydd yn bresennol a fyddant yn dymuno defnyddio'r Gymraeg yn y cyfarfod hwnnw. Pan fydd unigolion yn mynegi awydd i ddefnyddio'r Gymraeg mewn cyfarfod, bydd y Gwasanaeth yn parchu ac yn darparu ar gyfer y dewis hwnnw. | Safonau'r GymraegMae'r canllawiau i staff a gyhoeddir ar fewnrwyd y Gwasanaeth yn cynnwys cyfarwyddiadau clir ar y gweithdrefnau i'w dilyn pe byddai aelod o'r cyhoedd yn dymuno defnyddio'r Gymraeg mewn cyfarfod â chynrychiolwyr y Gwasanaeth.Mae tudalen Safonau'r Gymraeg ar fewnrwyd y Gwasanaeth yn cynnwys y weithdrefn fewnol i'w dilyn wrth drefnu gwasanaeth cyfieithu ar yr un pryd mewn cyfarfod, pe byddai hynny'n angenrheidiol ac yn ganiataol o dan y safonau. | Bydd aelodau staff sy'n trefnu cyfarfodydd ag aelodau o'r cyhoedd yn gyfrifol ac yn atebol am sicrhau bod dewis iaith wedi'i gynnig, a'i fod yn cael ei barchu a'i ddarparu. |
| **Dogfennau a ffurflenni**Ac eithrio cofnodion a phapurau'r Awdurdod Tân ac Achub, bydd unrhyw ddogfennau a lunnir gan y Gwasanaeth ar gyfer y cyhoedd yn rhai dwyieithog. Mae'r Gwasanaeth yn ceisio osgoi cynhyrchu fersiynau Cymraeg a Saesneg ar wahân o ddogfennau a ffurflenni. Fodd bynnag, lle na ellir osgoi hyn, bydd y naill fersiwn a'r llall yn cynnwys datganiad i'r perwyl bod fersiwn ar gael yn yr iaith arall. Bydd y ddwy fersiwn yn cael eu trin yn gyfartal ym mhob ffordd, ac ni chaiff yr un o'r ddwy iaith ei thrin yn llai ffafriol na'r llall. (Safonau 38 a 45-48B) | Mae'r Gwasanaeth yn cydnabod bod yna nifer o gartrefi yn ei ddalgylch lle mae rhai aelodau o'r aelwyd yn siarad Cymraeg neu'n dysgu Cymraeg, ac aelodau eraill nad ydynt yn siarad gair o Gymraeg. Am y rheswm hwn, mae'r Gwasanaeth yn gweithredu ei bolisi o lunio cymaint o'i adnoddau printiedig â phosibl yn y fformat wyneb i waered, yn hytrach nag ar ffurf fersiynau Cymraeg a Saesneg ar wahân. | Mae pob aelod o staff yn ymwybodol o'r angen i lunio gwybodaeth i'r cyhoedd yn Gymraeg ac yn Saesneg. Mae trefn gyfieithu fewnol y Gwasanaeth yn cael cyhoeddusrwydd da, ac mae ar gael i staff ar dudalen Safonau'r Gymraeg y fewnrwyd.Mae tîm cyfryngau'r Gwasanaeth yn gweithredu fel porthgeidwaid i sicrhau bod yr holl ddogfennau a gynhyrchir yn fewnol yn cael eu cynllunio a'u fformatio yn y ddwy iaith ar yr un pryd. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Arwyddion a hysbysiadau**Bydd yr holl arwyddion a hysbysiadau ar gyfer y cyhoedd sy'n cael eu harddangos ar safle'r Gwasanaeth, gan gynnwys arwyddion a hysbysiadau dros dro, yn rhai dwyieithog, a gosodir y Gymraeg fel ei bod yn debygol o gael ei darllen gyntaf. (Safonau 58,59-139) | Bydd y Gwasanaeth yn sicrhau bod y gofyniad o ran arwyddion dwyieithog, sef "Cymraeg gyntaf", yn cael ei gynnwys ym mhob tendr a chontract perthnasol, ac ati, a'i fod yn cael ei roi ar waith a'i fonitro.  |  |
| **Gwefannau a gwasanaethau ar-lein**Mae'r Gwasanaeth yn cynnal y gwefannau cwbl ddwyieithog canlynol:Mae'r holl dudalennau'n cael eu creu'n gyfartal yn Gymraeg ac yn Saesneg fel eu bod yn gwbl weithredol, ac maent hefyd yn cynnwys cyfleuster lle gellir newid yn hawdd o'r naill iaith i'r llall. Yr unig wybodaeth nad yw'n cael ei diweddaru yn y ddwy iaith ar yr un pryd bob tro yw gwybodaeth sy'n ymwneud â digwyddiadau brys. Nid yw bob amser yn bosibl diweddaru'r math hwn o wybodaeth ddynamig yn Gymraeg yn ogystal ag yn Saesneg, ond bydd y Gwasanaeth yn gwneud pob ymdrech i ddarparu gwybodaeth ddwyieithog am ddigwyddiadau brys cyn gynted â phosibl.Yn gyffredinol, nid yw'r Gwasanaeth yn cynnig gwasanaethau ar-lein, ond mae prosesau recriwtio yn cael eu hyrwyddo a'u gweinyddu ar-lein ac maent bob amser yn gwbl ddwyieithog. (Safonau 49, 52 a 53) | Bydd tudalen newydd yn cael ei chreu ar brif wefan y Gwasanaeth er mwyn darparu gwybodaeth bellach i'r cyhoedd am sut i gael mynediad yn Gymraeg at y gwasanaethau nad ydynt yn wasanaethau brys, ac er mwyn egluro pa gyfleoedd eraill sydd ar gael i ddefnyddio'r Gymraeg wrth ryngweithio â'r Gwasanaeth. | Mae tîm cyfryngau'r Gwasanaeth yn gweithredu fel porthgeidwaid yn y broses fewnol i ddiweddaru'r brif wefan. O bryd i'w gilydd, bydd swyddog y Gymraeg y Gwasanaeth yn cynnal ymarfer dipsamplu i sicrhau bod holl wefannau'r Gwasanaeth yn cael eu cynnal yn ddwyieithog.Mae'r Gwasanaeth yn croesawu adborth gan ddefnyddwyr, naill ai yn Gymraeg neu yn Saesneg, ynghylch ansawdd a hygyrchedd ei wefannau. Os hoffech roi adborth, cysylltwch â'r Gwasanaeth yn: post@tancgc.gov.uk neu mail@mawwfire.gov.uk |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Gwasanaethau'r derbynfeydd**Mae Pencadlys y Gwasanaeth yng Nghaerfyrddin, a dyma lle mae ei brif dderbynfa. Dynodir y swyddi derbynyddion yma yn rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol, a siaradwyr Cymraeg sydd yn y ddwy. (Safonau 61-64) | O ganlyniad i bolisi'r Gwasanaeth o ddynodi swyddi ei dderbynfeydd yn rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol, mae gwasanaeth derbynfa dwyieithog yn cael ei ddarparu yn y Pencadlys rhwng 09.00 a 17.00 o ddydd Llun i ddydd Iau, a rhwng 08.30 ac 16.30 ar ddydd Gwener. Mae'r staff sy'n gweithio yn y dderbynfa yn ystod egwylion a chyfnodau o absenoldeb oherwydd salwch yn siaradwyr Cymraeg. | Mae Pennaeth Adnoddau Dynol y Gwasanaeth yn gyfrifol am sicrhau bod gwasanaeth derbynfa dwyieithog yn cael ei ddarparu yn ystod yr oriau a nodir.Mae'r Gwasanaeth yn croesawu adborth gan ddefnyddwyr gwasanaethau ynghylch ansawdd ei wasanaeth Cymraeg yn y dderbynfa. |
| **Dyfarnu contractau**Bydd y Gwasanaeth yn cynnwys gwybodaeth benodol ynghylch y defnydd o'r Gymraeg mewn gweithdrefnau caffael, a hynny yn ei ganllawiau i ddarpar gyflenwyr ac i staff. Cyhoeddir gwahoddiadau i dendro yn ddwyieithog, ac maent yn cynnwys datganiad i'r perwyl y gellir cyflwyno tendrau yn Gymraeg, ac na fydd tendr a gyflwynir yn Gymraeg yn cael ei drin yn llai ffafriol na thendr a gyflwynir yn Saesneg.Os gwahoddir y sawl sy'n tendro i gyfweliad, yn rhan o'r asesiad o'r tendr, gofynnir iddo a yw'n dymuno defnyddio'r Gymraeg yn y cyfweliad. Os felly, bydd cyfleuster cyfieithu ar y pryd yn cael ei roi ar waith, oni bai ei bod yn bosibl cynnal y cyfweliad yn Gymraeg heb gymorth gwasanaeth cyfieithu ar y pryd. (Safonau 73, 74, 74A, 76 a 77) | Bydd aelodau staff sy'n cymryd rhan yn y broses dendro, ac sy'n siaradwyr Cymraeg rhugl, yn cael y cynnig i ddilyn hyfforddiant pwrpasol yn y Gymraeg i ymgyfarwyddo â'r eirfa benodol sy'n gysylltiedig â chaffael. | Mae'r Pennaeth Cyllid yn gyfrifol am sicrhau cydymffurfiaeth â Safonau'r Gymraeg y Gwasanaeth sy'n berthnasol i'r broses dendro. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cyrsiau addysgol a gynigir i'r cyhoedd**Mae'r Gwasanaeth yn cynnig amrywiaeth o gyrsiau ac ymweliadau addysgol sydd i gyd ar gael naill ai yn Gymraeg neu yn Saesneg. Mae rhagor o fanylion am y cyrsiau a'r cyfleoedd addysgol hyn ar gael ar brif wefan y Gwasanaeth: [*http://www.mawwfire.gov.uk/English/Safety/Kids- Zone/Pages/default.aspx*](http://www.mawwfire.gov.uk/English/Safety/Kids-Zone/Pages/default.aspx) | Mae nifer o swyddi yn Adran Diogelwch Cymunedol y Gwasanaeth wedi cael eu dynodi yn rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol, a hynny er mwyn gallu darparu cyrsiau ac ymweliadau addysgol yn Gymraeg yn ogystal ag yn Saesneg. Bydd aelodau staff sy'n cynnal y cyrsiau a'r ymweliadau hyn, ac sy'n siaradwyr Cymraeg rhugl, yn cael y cynnig i ddilyn hyfforddiant pwrpasol yn y Gymraeg i ymgyfarwyddo â'r eirfa benodol sy'n gysylltiedig â'r maes hwn. | Mae'r Pennaeth Diogelwch Cymunedol yn gyfrifol am sicrhau cydymffurfiaeth â Safonau'r Gymraeg y Gwasanaeth mewn perthynas â darparu cyrsiau addysgol i'r cyhoedd. |
| **SAFONAU LLUNIO POLISI** |
| Mae pob polisi, prosiect, gweithdrefn a menter newydd a roir ar waith gan y Gwasanaeth yn ddarostyngedig i Asesiad Risg Cydraddoldeb (ERA). Yn rhan o'r ERA, gofynnir i staff sy'n llunio polisïau newydd ystyried yr effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol a allai ddeillio o'r polisi hwnnw yn achos y Gymraeg ac ar gyfer siaradwyr a dysgwyr Cymraeg. Mae canllawiau newydd i staff ar gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg y Gwasanaeth wedi cael eu hymgorffori yn y canllawiau cyffredinol ar gyfer llenwi Asesiad Risg Cydraddoldeb. (Safonau 85-90, 92-94) | Yn ogystal â nodi sut y gall polisi gael effaith negyddol ar y Gymraeg ac ar siaradwyr a dysgwyr Cymraeg, gofynnir i staff ystyried sut y gallai'r polisi sicrhau canlyniadau cadarnhaol yn lle hynny, neu sut y gellid addasu'r polisi i sicrhau canlyniadau cadarnhaol. | Mae swyddog y Gymraeg y Gwasanaeth yn cynnal ymarferion dipsamplu i asesu ansawdd y modd y mae goblygiadau i'r Gymraeg yn cael eu nodi trwy'r broses ERA.Mae pob Pennaeth Gwasanaeth yn gyfrifol am graffu ar Asesiadau Risg Cydraddoldeb sy'n cael eu llenwi gan eu rheolwyr canol, a'u hawdurdodi. |

|  |
| --- |
| **SAFONAU GWEITHREDU** |
| **Defnydd o'r Gymraeg yn fewnol**Yn unol â safon 95, mae'r Gwasanaeth wedi datblygu polisi ar ddefnyddio'r Gymraeg yn fewnol er mwyn hyrwyddo a hwyluso'r defnydd o'r iaith. Cyhoeddir Polisi'r Gwasanaeth ar y Defnydd Mewnol o'r Gymraeg ar dudalen Safonau'r Gymraeg y fewnrwyd. (Safon 95) | Mae Polisi'r Gwasanaeth ar y Defnydd Mewnol o'r Gymraeg yn amlygu cyfleoedd i staff ddefnyddio eu sgiliau yn y Gymraeg gyda chyd-weithwyr a defnyddwyr gwasanaethau, fel ei gilydd, e.e. gwisgo sticer gyda'r logo "Siarad Cymraeg" ar eu helmed dân, gwneud cais am swyddi mewnol yn Gymraeg, defnyddio Cymraeg achlysurol mewn cyfarfodydd, ac ati. | Bydd tystiolaeth o'r modd y mae timau a rheolwyr yn hyrwyddo a rhoi ethos dwyieithog ar waith yn eu gweithleoedd yn cael ei chasglu a'i chyflwyno i Gomisiynydd y Gymraeg trwy'r broses adrodd statudol. |
| **Swyddi newydd**Pan gynigir swydd newydd i unigolyn, gofynnir iddo a fyddai'n well ganddo gael ei gontract cyflogaeth yn Gymraeg neu yn Saesneg. Os bydd yn dewis Cymraeg, darperir y contract yn Gymraeg. Mae'r Gwasanaeth hefyd yn cynnig yr opsiwn o gael fersiynau Cymraeg a Saesneg, fel ei gilydd, o'r contract cyflogaeth, os dyna yw dewis deiliad y swydd. (Safon 96) | Mae prosesau Adnoddau Dynol mewnol wedi cael eu hadolygu a'u diwygio i sicrhau bod cyflogeion newydd yn gallu dewis eu hiaith ar ddechrau'r broses recriwtio, a bod y dewis hwnnw'n cael ei gynnal ar bob cam o'u dilyniant o fod yn ymgeisydd i fod yn gyd-weithiwr. | Mae'r Pennaeth Adnoddau Dynol wedi cymeradwyo a rhoi cynllun gweithredu ar waith i sicrhau bod y Safonau perthnasol yn cael eu hymgorffori ym musnes craidd y Gwasanaeth. |
| **Defnydd o'r Gymraeg yng ngweinyddiaeth fewnol corff**Mae'r Gwasanaeth wedi cynnal adolygiad o brosesau, gweithdrefnau a dogfennaeth Adnoddau Dynol er mwyn sicrhau bod staff sy'n dewis cael y canlynol yn Gymraeg yn gallu gwneud hynny yn ddi-oed: | Mae pob aelod o staff wedi cael gwybod am ei hawliau o dan y Safonau, a hynny trwy ganllawiau a gyhoeddwyd ar gyfer staff ar dudalen Safonau'r Gymraeg y fewnrwyd. | Bydd nifer y staff sy'n dewis cael y dogfennau y cyfeirir atynt yn Safonau 97-101 yn cael ei fonitro, ac adroddir ar hyn yn flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  Gohebiaeth bapur yn ymwneud â'u cyflogaeth Dogfennau sy'n amlinellu eu hanghenion neu eu gofynion o ran hyfforddiant• Dogfennau sy'n amlinellu eu hamcanion perfformiad• Dogfennau sy'n amlinellu eu cynllun gyrfa• Ffurflenni sy'n cofnodi ac yn awdurdodi gwyliau blynyddol, absenoldeb o'r gwaith ac oriau gwaith hyblyg. (Safonau 97-101) |  |  |
| **Polisïau Adnoddau Dynol**Bydd y polisïau a restrir yn Safonau 102-108 yn cael eu cyhoeddi ar y fewnrwyd yn Gymraeg ac yn Saesneg. |  |  |
| **Cwynion a disgyblu**Mae'r Gwasanaeth wedi diwygio ei bolisïau ar gŵynion a gweithdrefnau disgyblu i gynnwys datganiadau i'r perwyl y gall staff ddewis cymryd rhan mewn cwynion a phrosesau disgyblu naill ai yn Gymraeg neu yn Saesneg, yn ôl eu dewis personol. Mae hyn yn cynnwys gwneud honiadau, ymateb i honiadau, rhoi datganiadau mewn cyfweliadau, ac ati. (Safonau 109-116) |  | Bydd nifer y staff sy'n dewis defnyddio'r Gymraeg wrth gymryd rhan mewn cwynion a gweithdrefnau disgyblu yn cael ei fonitro, ac adroddir ar hyn yn flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Meddalwedd**Mae'r holl staff sydd mewn swyddi lle mae'r Gymraeg yn hanfodol, ynghyd â'r rheiny sy'n defnyddio eu sgiliau Cymraeg yn wirfoddol yn y gwaith, yn cael y cynnig i feddalwedd gwirio sillafu a gramadeg Cysgliad gael ei gosod ar eu cyfrifiadur. (Safon 117) |  |  |
| **Y fewnrwyd**Bydd y Gwasanaeth yn rhoi ffrwd waith prosiect ar waith i sicrhau cydymffurfiaeth â'r gofyniad i gael mewnrwyd ddwyieithog erbyn 30.09.18.(Safonau 118-123) | Bydd y Gwasanaeth yn manteisio ar bob cyfle sy'n codi i wneud y defnydd mwyaf o'r Gymraeg yn nyluniad y fewnrwyd ddiwygiedig ac wrth ei rhoi ar waith. Rhagwelir y bydd y cyfleoedd hyn yn dod i'r amlwg wrth i Asesiad Risg Cydraddoldeb gael ei gyflawni ac wrth i'r prosiect fynd rhagddo. | Bydd Uwch-dîm Arwain y Gwasanaeth yn cael diweddariadau rheolaidd ar hynt y prosiect yn ei gyfanrwydd, gan gynnwys cydymffurfiaeth â Safonau'r Gymraeg. |
| **Asesu sgiliau yn y Gymraeg**Mae'r Gwasanaeth yn defnyddio meddalwedd adnoddau dynol newydd i gynnal ymarfer casglu gwybodaeth gyda staff. Gofynnir i bob cyd-weithiwr hunanasesu ei sgiliau Cymraeg mewn perthynas â darllen, ysgrifennu a siarad, a hynny ar lefelau 0-5 ar gyfer pob un o'r tri chategori hynny. (Safon 124) | Bydd y data a gesglir yn cael eu defnyddio i ddatblyguproffil sgiliau Cymraeg o'r gweithlu, a fydd yn llywio strategaeth a pholisi adnoddau dynol yn y dyfodol, e.e. cynnig y cyfle i siaradwyr Cymraeg sydd â sgiliau iaith cudd ymgymryd â hyfforddiant diweddaru, trosglwyddo staff o fewn rolau, ac ati. | Bydd proffil sgiliau'r gweithlu yn y Gymraeg yn cael ei fonitro, ac adroddir arno'n flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub. |

**Hyfforddiant ar Sgiliau yn y Gymraeg**

Pan fydd y cyrsiau a restrir o dan Safon 125 yn cael eu cynnig i staff, bydd yna gyfle iddynt fynd naill ai i sesiwn a ddarperir trwy gyfrwng y Gymraeg neu i sesiwn a ddarperir

trwy gyfrwng y Saesneg, yn ôl eu dewis iaith personol. Hyfforddwyr Cymraeg eu hiaith yn y Gwasanaeth fydd yn cyflwyno'r cyrsiau, ni waeth a ydynt yn arbenigwyr yn y pwnc ai peidio.

Bydd y cyrsiau a restrir o dan Safon 126 yn cael eu cynnig i staff trwy gyfrwng y Gymraeg, a'u haddysgu gan hyfforddwyr Cymraeg eu hiaith y Gwasanaeth. Mae'r Gwasanaeth yn chwilio am gyfleoedd i gyd-weithio â sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus i gyflwyno'r cyrsiau hyfforddi a restrir o dan

Safonau 125 a 126.

O ran Safonau 127 a 128, cynigir y cyfle i gyflogeion y Gwasanaeth gael gwersi Cymraeg sylfaenol yn ystod amser gwaith, a hynny naill ai trwy fynychu cwrs mewnol, neu trwy fynychu dosbarthiadau yn eu cymunedau lleol. Mae'r Gwasanaeth yn gweithio ar y cyd â sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus i ddarparu rhaglen o hyfforddiant ar sgiliau yn y Gymraeg.

Bydd nifer y staff sy'n cofrestru ar gyrsiau sgiliau yn y Gymraeg, lefel eu hastudiaeth ac unrhyw gymwysterau a gyflawnir

yn cael ei fonitro, ac adroddir ar hyn yn flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Hyfforddiant ar Ymwybyddiaeth o'r Gymraeg**Oddi ar 2003, mae'r Gwasanaeth wedi bod yn darparu hyfforddiant ar ymwybyddiaeth o'r Gymraeg yn ystod ei gyrsiau cynefino i staff newydd, a bydd yn parhau i wneud hynny. Cyflwynir yr hyfforddiant hwn gan swyddog y Gymraeg. Mae'r Gwasanaeth yn gweithio tuag at ddarparu sesiwn hyfforddi ar-lein i staff, a bydd swyddog y Gymraeg yn darparu hyfforddiant ar ymwybyddiaeth o'r Gymraeg, a fydd wedi ei deilwra ar gyfer grwpiau penodol o staff y mae'r hyfforddiant yn ofynnol ar eu cyfer. (Safonau 129-130) |  | Bydd nifer y staff a fydd wedi mynychu neu gwblhau cyrsiau ar ymwybyddiaeth o'r Gymraeg yn cael ei fonitro, ac adroddir ar hyn yn flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub.  |
| **Asesu'r gofyniad am sgiliau yn y Gymraeg** **ar gyfer pob swydd wag**Pan fydd swydd newydd yn cael ei chreu, neu swydd sy'n bodoli eisoes yn cael ei hadolygu, bydd rheolwr llinell y swydd honno a swyddog Adnoddau Dynol yn asesu pa sgiliau Cymraeg sy'n ofynnol ar gyfer y swydd. Bydd yr asesiad yn seiliedig ar y swydd-ddisgrifiad, h.y. a yw'r swydd yn cynnwys cyswllt â'r cyhoedd, ac, os felly, pa mor aml y darperir gwasanaeth, ac ati. Mae'r Gwasanaeth yn defnyddio set o lefelau sgiliau sy'n seiliedig ar y fframwaith ALTE a chyfres o ddatganiadau “yn gallu gwneud” i bennu pa lefel yn y Gymraeg sy'n ofynnol ar gyfer y rôl. (Safonau 134-135B) |  | Bydd nifer a natur y swyddi yn y Gwasanaeth lle mae'r Gymraeg yn hanfodol yn cael eu monitro, ac adroddir ar hyn yn flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ffurflenni cais**Mae ffurflenni cais y Gwasanaeth wedi cael eu diwygio i gynnwys gofynion Safon 137. |  | Bydd nifer yr ymgeiswyr am swyddi sy'n dewis llenwi ffurflenni cais yn Gymraeg a/neu sy'n cael cyfweliad am swydd yn Gymraeg, yn cael ei fonitro, ac adroddir ar hyn yn flynyddol i'r Awdurdod Tân ac Achub. |
| **SAFONAU CADW COFNODION A SAFONAU SY'N DELIO Â MATERION ATODOL** |
| Bydd y Gwasanaeth yn cofnodi ac yn monitro'r holl wybodaeth sy'n ofynnol o dan Safonau 143-171. Bydd yr wybodaeth ar gael i Gomisiynydd y Gymraeg ar gais ac yn ddi-oed. |  | Bydd yr Awdurdod Tân ac Achub yn llunio a chyhoeddi adroddiad monitro blynyddol a fydd yn cael ei gyhoeddi ar ei brif wefan. |